

# Einladung zum Wettbewerb Call for entries

## Promoter & Veranstalter Promoter & Organisier

### PROMOTER:

Organised by red dot projects  
red dot GmbH & Co. KG  
design promotion  
Gelsenkirchener Str. 181  
45309 Essen  
Germany  
www.red-dot.de

Ihre Ansprechpartnerin bei red dot projects in allen Fragen rund um den Design Award:  
Your contact at red dot projects for any questions regarding the award:

Dijana Milentjević  
Tel. +49 201 8141-828  
Fax +49 201 8141-810  
milentjevic@red-dot.de



reddot projects

Unterstützt durch:  
Supported by:



### VERANSTALTER / ORGANISER:

REHACARE INTERNATIONAL  
Düsseldorf  
Rehabilitation – Prävention –  
Integration – Pflege  
(19.) Internationale Fachmesse  
und Kongress  
Rehabilitation – Prevention –  
Integration – Care  
(19th) International Trade Fair  
and Congress  
www.rehacare.de

Messe Düsseldorf GmbH  
Postfach 10 10 06  
40001 Düsseldorf  
Germany



## Benefits

Die Teilnahme an diesem internationalen Designwettbewerb ist ausschließlich den Ausstellern der REHACARE vorbehalten. Nur sie haben die Möglichkeit, ihre Innovationen von einer international renommierten Expertenjury beurteilen zu lassen und sich für die Auszeichnung der REHACARE zu qualifizieren.

Im unmittelbaren Vergleich mit der Konkurrenz signalisiert der Designpreis allen Geschäftspartnern und Kunden, dass das Unternehmen zu den Besten der Branche gehört. Da der Wettbewerb im Vorfeld der Messe durchgeführt wird, können die Gewinner das Label des REHACARE DESIGN AWARD 2008/2009 frühzeitig in ihr Marketing und ihre Messeaktivitäten integrieren. Nutzen Sie diese Chance und profitieren Sie als Gewinner von folgenden Vorteilen:

Auswahl der Produkte durch eine international renommierte Expertenjury

Ehrung der Gewinner im Rahmen einer feierlichen Preisverleihung

Urkunde als offizielle Anerkennung der prämierten Produkte

Nutzung des Gewinner-Labels als hervorragendes Marketing-Instrument

Ausstellung der Gewinnerprodukte auf einer exklusiven Sonderpräsentationsfläche während der Messe

Vorstellung der prämierten Produkte im Rahmen der Online-Präsentation unter [www.rehacare-award.de](http://www.rehacare-award.de)

Dokumentation der ausgezeichneten Produkte in einer zweisprachigen Publikation über und für die Branche

The participation in this international design competition is exclusively reserved for the exhibitors at the REHACARE. Only they have the opportunity to have their innovations assessed by a jury consisting of international experts and to qualify for the REHACARE award.

In the direct comparison with the competitors, the design award signalises to all business partners and clients that the company is one of the best in the industry. Since the competition is held before the trade fair, the winners can integrate the label of the REHACARE DESIGN AWARD 2008/2009 into their marketing strategies at an early stage. Seize this opportunity, because as a winner you will benefit from the following advantages:

Assessment of products by an international renowned expert jury

Honouring of the winners at a festive awards ceremony

Certificate as an official recognition of the award-winning products

Use of the winner label as an excellent marketing instrument

Exhibition of the award-winning products in an exclusive special presentation area during the trade fair

Presentation of the award-winning products online at [www.rehacare-award.com](http://www.rehacare-award.com)

Documentation of the award-winning products in a bilingual publication about and for the industry

## Wichtige Daten / Checkliste Important dates / Checklist

REHACARE INTERNATIONAL  
Düsseldorf  
Mittwoch, 15. Oktober 2008 bis  
Samstag, 18. Oktober 2008

Teilnahme am  
REHACARE DESIGN AWARD  
2008/2009

Die Teilnahme am Wettbewerb ist exklusiv allen Ausstellern der REHACARE INTERNATIONAL vorbehalten und Teil des Servicepakets der Messe Düsseldorf GmbH.

### Anmeldeunterlagen

Ein Anmeldeformular liegt diesem Folder bei und enthält detailliert alle notwendigen Informationen. Ebenfalls steht eine Online-Anmeldemöglichkeit unter [www.rehacare-award.de](http://www.rehacare-award.de) zur Verfügung.

Einreichungen können als Original-Exponat, als Modell oder in anderer geeigneter Form erfolgen.

### Anmeldeschluss

Mittwoch, 20. August 2008

### Jurierung

Donnerstag, 25. September 2008  
Sie werden unmittelbar über das Ergebnis informiert.

Feierliche Preisverleihung  
Mittwoch, 15. Oktober 2008 im  
Rahmen der 19. REHACARE  
INTERNATIONAL

Sonderausstellung der prämierten  
Produkte

Mittwoch, 15. Oktober 2008 bis  
Samstag, 18. Oktober 2008 auf  
der REHACARE INTERNATIONAL

### Online-Ausstellung

Alle ausgezeichneten Produkte werden in einer eigenen Online-Ausstellung im Internet auf [www.rehacare-award.de](http://www.rehacare-award.de) präsentiert.

### Wettbewerbs-Label

Die Gewinner des REHACARE DESIGN AWARD erhalten das Recht, das hochwertige Wettbewerbs-Label in ihren Kommunikationsmaterialien zu nutzen.

REHACARE INTERNATIONAL  
Düsseldorf  
Wednesday, 15 October 2008 to  
Saturday, 18 October 2008

Participating in the  
REHACARE DESIGN AWARD  
2008/2009

Participation in the competition is exclusively reserved for all exhibitors at the REHACARE INTERNATIONAL and part of the service package of Messe Düsseldorf GmbH.

### Registration documents

This folder includes a registration form with all the necessary details. It is also possible to register online at [www.rehacare-award.com](http://www.rehacare-award.com).

Entries can be made as original exhibits, models or in other appropriate forms.

### Registration deadline

Wednesday, 20 August 2008

### Adjudication

Thursday, 25 September 2008  
You will be directly informed about the competition results.

Festive awards ceremony  
Wednesday, 15 October 2008,  
at the 19th REHACARE  
INTERNATIONAL

Special exhibition of the award-winning  
products

Wednesday, 15 October 2008,  
until Saturday, 18 October 2008,  
at the REHACARE  
INTERNATIONAL

### Online exhibition

All award-winning products will be presented in a separate online exhibition on the Internet at [www.rehacare-award.com](http://www.rehacare-award.com).

### Competition label

The winners of the REHACARE DESIGN AWARD will receive the right to use the high-quality competition label in their communication materials.

## REHACARE INTERNATIONAL

Rehabilitation – Prävention – Integration – Pflege  
(19.) Internationale Fachmesse und Kongress  
Rehabilitation – Prevention – Integration – Care  
(19th) International Trade Fair and Congress

Gesundheit ist ein kostbares Gut. Häufig lernt man sie erst dann richtig schätzen, wenn man durch Krankheit, Unfall oder Alter eingeschränkt ist. Personen mit einem Handicap und ältere Menschen benötigen daher gut gestaltete Angebote, die ihnen ein Stück Lebensqualität zurückgeben. Die Anforderungen für Hersteller und Dienstleister, die Hilfe zur Rehabilitation, Pflege und Prävention anbieten, wachsen dabei mit den Ansprüchen ihrer Klientel.

Für die mehr als 800 Aussteller aus aller Welt ist die REHACARE die optimale Plattform, um Fachbesuchern und Betroffenen innovative Produkte und Dienstleistungen zum Themenbereich „Integration und Pflege“ zu präsentieren. In Kooperation mit red dot projects bietet die Messe Düsseldorf allen Ausstellern in diesem Jahr erstmals die Möglichkeit, sich am internationalen Wettbewerb „REHACARE DESIGN AWARD 2008/2009“ zu beteiligen und die Messebesucher von der ausgezeichneten Qualität ihrer Produkte und Angebote zu überzeugen.

Health is a precious good. However, often we do not fully appreciate our health until we are restricted by illness, old age or as a result of accidents. Therefore people with disabilities and the elderly need well-designed offers that give them back a certain quality of life. The requirements on manufacturers and service providers who offer support for rehabilitation, care and prevention are increasing with the demands of their customers.

For the more than 800 exhibitors from all around the world, REHACARE is the optimal platform for presenting innovative products and services concerning the subjects of both integration and care to trade visitors and affected people. In cooperation with red dot projects, Messe Düsseldorf is for the first time offering all exhibitors to take part in the international competition "REHACARE DESIGN AWARD 2008/2009" and to convince the trade fair visitors of the outstanding quality of their products and offers.

## REHACARE DESIGN AWARD 2008/2009

Mit dem REHACARE DESIGN AWARD prämiiert die Messe Düsseldorf designorientierte Innovationen, die sich durch eine humane und sensible Produktgestaltung auszeichnen. Mit dem Qualitätslabel bietet sie somit allen Gewinnern ein wirksames und langfristiges Marketing-Instrument.

Der Wettbewerb findet bereits im Vorfeld der Messe statt. Die Sieger werden im Rahmen einer feierlichen Preisverleihung am Abend des ersten Messtages geehrt und erhalten mit der Urkunde die offizielle Bestätigung für die ausgezeichnete Qualität ihrer Produkte. Darüber hinaus werden alle Gewinnerarbeiten auf einer attraktiven Ausstellungsfläche während der REHACARE vorgestellt. Parallel erhalten sie eine weitere Präsentationsplattform im wettbewerbseigenen Internetportal [www.rehacare-award.de](http://www.rehacare-award.de) und in der zweisprachigen Branchenpublikation, die nach der Messe erscheinen wird.

With the REHACARE DESIGN AWARD, Messe Düsseldorf awards accolades to design-oriented innovations which are characterised by a humane and sensitive design. With the quality label they are thus offering all winners an effective long-term marketing instrument.

The competition will take place before the trade fair. The winners will be honoured at a festive awards ceremony on the evening of the first day of the trade fair and will receive the official confirmation for their product's excellent quality with the certificate. In addition, all award-winning works will be presented in an attractive exhibition area during the REHACARE. Parallel to that, they will be given another presentation platform on the competition's Internet site [www.rehacare-award.com](http://www.rehacare-award.com) and in the bilingual trade publication, which will be published after the trade fair.

## Wettbewerbskategorien Competition categories

### Alltagshilfen

Hilfsmittel und -geräte zur Speisen- und Getränkezubereitung, Griffadapter, Haltevorrichtungen, Armstützen, Einkaufswagen, Tragehilfen, (fahrbare) Toiletten- und Dusch(roll)stühle, Toiletten-, Dusch- und Badewannensitze, sonstige Hilfsmittel zur Körperpflege und Hygiene, Kleidung- und Schutzausrüstungen

### Kommunikation

Hilfsmittel für Seh-, Hör-, Sprech- und Sprachgeschädigte, Hilfsmittel zur Telekommunikation, Schreib-, Lesehilfsmittel, Computer, Unterhaltungselektronik etc.

### Mobilität

Gehhilfen, Rollstühle und Fahrgeräte, KFZ und KFZ-Anpassungen

### Leben und Wohnen

Barrierefreies Wohnen und Arbeiten, Lift, Einrichtung und Mobiliar, Möbelsysteme, Griffe und Geländer, Tür-/Toröffner, Sicherheits- und Überwachungssysteme, sonstige Hilfsmittel

### Pädagogik, Freizeit, Sport und Spiel

Pädagogische Lern- und Trainingsprogramme sowie Spielzeug, Spiele, Sportgeräte, Musikinstrumente etc.

### Pflege und medizinische Versorgung

Pflegehilfsmittel (Pflegebetten, Matratzen und Lagerungshilfen), Transfer-, Wende- und Hebehilfen für Personen, weiteres Zubehör

### Orthopädische Hilfsmittel

Wirbelsäulen-, Rumpf- und Beinorthesen, Orthesen und Bandagen für die Gliedmaßen, Prothesen, Prothesensysteme und -zubehör, Orthopädische Schuhe und Stützstrümpfe

### Training, Physio- und Ergotherapie

Muskel-, Nerven- und Elektrostimulatoren, Bewegungs-, Muskel- und Balancetrainingsgeräte, Behandlungs- und Massageliegen, Gymnastik-Einrichtungen und -Zubehör, verschiedene Therapiegeräte

### Daily living aids

Aids for preparing food and beverages, grip adapters, utensil holders, armrests, shopping trolleys, carrying aids, (mobile) toilet- and shower chairs, toilet wheelchairs, toilet seats, shower stools and seats, bath tub seats, further aids for personal care and hygiene

### Communication

Aids for visually impaired, hearing impaired, speaking impaired and speech impaired persons, telecommunication aids, aids for writing and reading, computers, entertainment electronics, etc.

### Mobility

Walking aids, wheelchairs and vehicles, cars and car adaptations

### Living and housing

Barrier free housing and working, elevators, furniture and fittings, furniture systems, handles and rails, door and gate openers, safety- and monitoring systems, further aids

### Pedagogy, leisure, sports and recreation

Pedagogic software and training software, educational toys, games, sport equipment, musical instruments, etc.

### Nursing care and medical care

Nursing aids (nursing beds, mattresses and positioning aids), transfer-, turning- and liftings aids for persons, further aids

### Orthopedic aids

Spinal-, hip- and hip abduction orthoses, orthoses and harnesses for the extremities, prostheses and prosthetic systems, accessories for the prostheses, orthopedic shoes and heels

### Physical training, physiotherapy and occupational therapy

Electrical stimulators, muscle stimulators, nerve stimulators, equipment for movement-, strength- and balance training, treatment couches and massage tables, gymnastics equipment and accessories, various equipment for therapies

## Jury

Die Qualität eines Wettbewerbs ist unmittelbar abhängig von der Qualifikation der Jury. Für den Wettbewerb begutachtet eine Jury aus international renommierten Designexperten jede eingesandte Arbeit vor Ort und wägt kritisch ab, ob eine Auszeichnung vergeben werden kann.

Bereits vorab werden die Produkte einer sachlichen Gebrauchstauglichkeitsprüfung unterzogen.

The quality of a competition is the direct result of the jury's qualification. For this competition, a jury consisting of internationally renowned design experts will assess every entry on site and weigh up if an accolade can be awarded.

Beforehand, the products will already be submitted to an objective utility test.



**Francesco Milani**  
Industrial designer,  
Giubiasco, Switzerland



**Markus Wild**  
Dipl. Industrial designer,  
WILDESIGN medical,  
Gelsenkirchen, Germany



**Dirk Schumann**  
Industrial designer,  
Büro für industrielle Form-  
entwicklung,  
Münster, Germany



**Prof. Dr. Peter Zec**  
Initiator of the red dot design  
award, Essen and Senator of the  
International Council of Societies  
of Industrial Design (Icsid),  
Montreal, Canada

## Auszeichnungen Awards

Die eingereichten Produkte, die in ihrer Designqualität und Innovationskraft überzeugen, werden mit dem „REHACARE DESIGN AWARD: GOOD DESIGN“ und „REHACARE DESIGN AWARD: BEST DESIGN“ ausgezeichnet. Produkte, die sich darüber hinaus durch einen besonders hohen Innovationsgrad hervorheben, erhalten das Prädikat „REHACARE DESIGN AWARD: BEST INNOVATION“.

Those of the submitted products which impress the judges with their design quality and innovative power will receive the "REHACARE DESIGN AWARD: GOOD DESIGN" or the "REHACARE DESIGN AWARD: BEST DESIGN". Products that stand out with a particularly high degree of innovation will receive the distinction "REHACARE DESIGN AWARD: BEST INNOVATION".



**REHACARE  
DESIGN AWARD  
2008/2009  
GOOD DESIGN**



**REHACARE  
DESIGN AWARD  
2008/2009  
BEST DESIGN**



**REHACARE  
DESIGN AWARD  
2008/2009  
BEST INNOVATION**